

Leer las Tengwar II
(Tengwar Reader II)
ᑭᑭᑭᑭ ᑭᑭᑭᑭ ᑭ

Agosto de 2003

Version 1.00

Por Chris McKay, Traducción: Antonio Palomino

Introducción:

La mejor manera de aprender las Tengwar (como con casi todo), es hacerlo. Ese es el objetivo que persigue este boletín: ayudaros a aprender como leer y escribir en Tengwar, leyendo y escribiendo pasajes de una historia. Dicha historia en cuestión, está escrita en una variante del sistema Tehta para el Inglés Común, un sistema que se usa de forma bastante generalizada por los seguidores de este tema. He aquí algunos matices necesarios para comprender esa versión en particular:

Uso el circunflejo con la *a* larga, tal y como podría ser la de papers. No lo uso en el sonido de *a* larga de day, ya que dicho sonido se forma como resultado de su combinación con la *y*.

Uso generalmente ζ y \wp para escribir *ld* y *rd*. Creo que en un texto largo, esto es más conciso que el uso de dos tengwar separadas ($\zeta\wp$ y $\wp\zeta$). No hago distinciones con los diferentes sonidos TH/DH. Las distinciones varían mucho entre una persona y otra, lo cual tan solo añade confusión.

Intentaré conservar el mismo tipo de escritura, variándolo solo para hacer demostraciones, o mostrar una forma alternativa para escribir algo. Sin embargo, en algunos casos como sería el de la palabra "compassion" que no sigue las normas comunes de pronunciación, es posible que escoja al azar entre una representación alfabética y una más fonética, dependiendo en todo momento de lo que tenga en la cabeza.

El principio de este trabajo requiere de pocas explicaciones. Al final de los diferentes pasajes hay un más amplio desarrollo de las variedades menos usuales, como pueden ser las *tehtar* dobles o la situación extraña de algunos marcadores. Recuerda que cuando se transcribe algo en *tengwar*, tu transcripción puede variar considerablemente de la mía. Si tienes preguntas que hacer acerca de las transcripciones, envíame por favor un e-mail. La copia de este documento está permanentemente disponible, en <http://es.geocities.com/tengwar2001/index.html>.

Puedes tener a mano una hoja de papel para escribir. En este trabajo he dispuesto de algunas líneas para que puedas escribir en ellas tus transcripciones en tengwar, aunque si tienes la letra grande, será mejor que utilices una hoja en blanco porque no tendrás espacio suficiente.

Puedes usar los gráficos del boletín nº.1 como ayuda. Intenta ir usándolos cada vez menos; al final de este boletín, deberías ser capaz de prescindir de ellos por completo.

Si tienes que hacer alguna pregunta o comentario acerca de este documento, envíame por favor un e-mail: clmc3129@interlinklc.net. Igualmente, espero que lo hagas para cualquier corrección que se te ocurra sugerir, o simplemente para conocer tu opinión sobre este trabajo. Si la respuesta es positiva, me animaré y seguiré añadiendo más contenidos en estos boletines.

ကံၤ နာ် မၤဆၢၤကၢ် လၢၤ ဟံၤနီၤ ဘၢ်ဂၢ် ဝဲၤလၢ်. ဝဲၤလၢ် နာ် လၢ် ဘၢ်ဂၢ် နာ်
မၤဆၢၤကၢ် ဟံၤနီၤ. နာ် ငၢ်ကၢ် လၢ် ၶ် ကၢ်လၢ်ဟံၤ ဟံၤနီၤ မၤဆၢၤ
ကၢ်လၢ်ဟံၤ နာ် ၶ် မၤဆၢၤကၢ် ဟံၤနီၤ. ကံၤ နာ် မၤဆၢၤကၢ် နာ် ၶ်
မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ် မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ် မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ် မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ်
မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ် မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ် မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ် မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ်

Y esta es la última práctica de lectura de este Boletín:

လၢ် မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ် မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ် မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ် မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ်
မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ် မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ် မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ် မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ်
မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ် မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ် မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ် မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ်
မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ် မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ် မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ် မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ်
မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ် မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ် မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ် မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ်

နာ် ၶ် မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ် မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ် မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ် မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ်
မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ် မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ် မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ် မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ်
မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ် မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ် မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ် မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ်
မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ် မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ် မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ် မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ်
မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ် မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ် မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ် မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ်
မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ် မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ် မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ် မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ်

မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ် မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ် မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ် မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ်
မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ် မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ် မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ် မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ်
မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ် မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ် မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ် မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ်
မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ် မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ် မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ် မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ်
မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ် မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ် မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ် မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ်
မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ် မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ် မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ် မၤဆၢၤကၢ် လၢ် နာ်

He went home and stood outside the front door for maybe five minutes, afraid to go in. What was he going to see? Now that he could conjure newspapers and paperboys out of nothing, what would his grief-broken mind show him when he opened the door?

And a worse question was: What if it showed him what he most wanted to see? Selena standing in the kitchen, talking on the phone, smiling to him over the mouthpiece as she cut the crusts off the bread so that Queen Dee would eat her sandwiches. Diana coming to him, reaching up, grabbing his fingers, saying, "Hand, hand!" and dragging him to play with her in the family room.

If madness was so perfect and beautiful as that, could he ever bear to leave it behind and return to the endless ache of sanity? If he opened the door, would he leave the world of the living behind, and dwell forever in the land of the beloved dead?

Este es el último ejercicio de transcripción de este boletín:

When at last he went inside there was no one in the house and nothing had moved. He was still a little bit sane and he was still alone, trapped in the world he and Selena had so carefully designed:

